

SALTER®

SINCE 1760

cosmos

Frullatore

3 in 1

Dal design elegante
per tutte le cucine



Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario attenersi alle precauzioni di sicurezza di base.

Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.

I bambini a partire da 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con un grado di conoscenza ed esperienza insufficiente possono utilizzare questo apparecchio solo in presenza di un supervisore o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sul suo utilizzo e sui rischi associati. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

I bambini non possono effettuare operazioni di manutenzione e pulizia, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano in presenza di un supervisore.

Questo apparecchio non è un giocattolo.

Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o in caso di cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.

Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione.

Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati che potrebbero causare danni. Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.

Non avvicinare mani, dita, capelli e parti di indumenti agli utensili rotanti dell'apparecchio.

Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione elettrica.
Non rimuovere l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo e rimuovere la spina con cautela.
Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
Non utilizzare l'apparecchio in seguito a urti violenti o in presenza di segni visibili di danneggiamento o perdite.
Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
Non utilizzare accessori danneggiati.
Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
Non versare sull'apparecchio acqua bollente o liquidi molto caldi.
Aggiungere sempre una piccola quantità di liquido agli ingredienti prima di frullarli.
Non eccedere nelle dosi da frullare perché il volume del contenuto potrebbe aumentare durante la miscelazione.
Non toccare parti in movimento dell'apparecchio durante il suo funzionamento, onde evitare possibili lesioni.
Non toccare le parti dell'apparecchio che potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, onde evitare possibili lesioni.
Non utilizzare lame taglienti o rotanti rotte o allentate.
Spegner l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di sostituire o montare gli accessori.
Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza che risulti comoda per l'utente.
Si sconsiglia l'uso di prolunghe.

L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un telecomando separato, diverso da quello fornito in dotazione.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.

AVVERTENZA: non toccare le lame affilate.

Cura e manutenzione

FASE 1: spegnere il frullatore e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

FASE 2: Pulire il frullatore con un panno morbido e umido, lasciandolo asciugare bene.

FASE 3: lavare tutti gli accessori con acqua calda e detersivo, sciacquarli e asciugarli accuratamente.

Non toccare mai le lame sminuzzatrici; con estrema cautela, pulire le lame con una spazzola e asciugarle con cura.

Non immergere la base del frullatore in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detersivi o pagliette dure o abrasive per pulire il frullatore, onde evitare possibili danni.

Non lavare il frullatore in lavastoviglie.

NOTA: il frullatore deve essere pulito dopo ogni utilizzo.

AVVERTENZA: maneggiare con cura gli accessori per tritare, poiché le lame sono affilate. Collegare, rimuovere, pulire o riporre ogni accessorio con estrema attenzione.

Descrizione dei componenti



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Unità frullatore | 6. Supporto accessori |
| 2. 2 tasti della velocità | 7. Recipiente |
| 3. Pulsanti di sgancio degli accessori | 8. Lama per tritare |
| 4. Accessorio frusta | 9. Coperchio per recipiente |
| 5. Accessorio frullatore | |

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

lavare tutti gli accessori con acqua calda e detersivo, sciacquarli e asciugarli accuratamente.

Pulire il frullatore con un panno morbido e umido, lasciandolo asciugare bene.

Non toccare mai le lame; gli accessori devono essere lavati con una spazzola e asciugati con attenzione.

Non immergere l'unità principale del frullatore in acqua o altri liquidi.

NOTA: la prima volta che si utilizza il frullatore, si potrebbe percepire un lieve odore. Questo fenomeno è normale e scompare in breve tempo. Mantenere una ventilazione adeguata intorno al frullatore.

Utilizzo del frullatore 3 in 1

Tutti gli accessori devono essere montati saldamente prima dell'uso; non tentare di rimuoverli finché il loro movimento non si è arrestato.

Con accessorio tritatutto

Gli accessori tritatutto sono ideali per affettare o sminuzzare frutta e verdura e preparare deliziose pietanze e insalate.

FASE 1: prima di collegare il frullatore all'alimentazione elettrica, montare con attenzione la lama sminuzzatrice sul mandrino collocato all'interno del recipiente e spingerla verso il basso finché non scatta in posizione.

FASE 2: inserire gli alimenti da tritare nel recipiente. Fissare il coperchio del recipiente posizionandolo sulla parte superiore e allineando le guide, quindi ruotarlo in senso orario fino a bloccarlo in posizione.

FASE 3: per montare l'unità frullatore, posizionarla sopra il coperchio del recipiente e fissarla spingendola verso il basso finché non scatta in posizione.

FASE 4: collegare il frullatore all'alimentazione elettrica e accenderlo.

FASE 5: mantenendo fermo il recipiente, tenere premuto il tasto della velocità desiderato sull'unità frullatore.

FASE 6: una volta raggiunta la consistenza desiderata, rilasciare il tasto della velocità e attendere che la lama smetta di ruotare prima di rimuovere il coperchio del recipiente.

FASE 7: è possibile aggiungere altri alimenti agli ingredienti tritati rimuovendo il coperchio del recipiente, aggiungendo gli ingredienti, posizionando di nuovo il coperchio e ripetendo il processo.

FASE 8: per rimuovere l'unità frullatore dal coperchio del recipiente, separarli mantenendo premuti i tasti di rilascio degli accessori.

ATTENZIONE: spegnere e scollegare il frullatore dall'alimentazione elettrica prima di tentare di rimuovere la lama sminuzzatrice e prima della pulizia.

AVVERTENZA: non usare il recipiente in caso di incrinature o danni.

Non utilizzare il frullatore con il recipiente vuoto, onde evitare danni all'apparecchio.

Con l'accessorio frusta

L'accessorio frusta è ideale per mescolare ingredienti morbidi, ad esempio albumi, creme e dessert istantanei. Non è adatto per mescolare ingredienti dalla consistenza più dura, come margarina e zucchero, poiché potrebbero causare danni all'apparecchio.

FASE 1: prima di collegare il frullatore all'alimentazione elettrica, montare con cautela la frusta spingendola verso il basso finché non scatta in posizione.

FASE 2: inserire gli ingredienti da mescolare nella caraffa, quindi collegare il frullatore all'alimentazione elettrica e accenderlo.

FASE 3: inserire l'accessorio frusta nella caraffa e tenere premuto il tasto della velocità desiderato.

FASE 4: muovere lentamente l'accessorio frusta in senso orario per evitare schizzi. Assicurarsi che il liquido non arrivi a toccare le componenti elettriche dell'accessorio frusta. Rilasciare il tasto della velocità una volta raggiunta la consistenza desiderata.

FASE 5: al termine dell'uso, separare l'accessorio frusta dal frullatore mantenendo premuti i tasti di rilascio degli accessori.

NOTA: se si mescolano liquidi, specialmente liquidi caldi, usare un recipiente a bordi alti o frullare piccole quantità alla volta per ridurre versamenti, schizzi ed eventuali ustioni.

AVVERTENZA: non utilizzare la frusta con liquidi molto caldi o bollenti, onde evitare possibili lesioni.

Aggiungere alimenti nella caraffa o nel recipiente, prestando attenzione a non riempirli eccessivamente per evitare versamenti.

Spegnere e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di tentare di rimuovere l'accessorio frusta e prima della pulizia.

Con l'accessorio frullatore

L'accessorio frullatore è ideale per frullare o ridurre in purea verdure cotte come patate e carote. Non è consigliabile per frullare alimenti non cotti o di consistenza dura, poiché potrebbe danneggiarsi.

FASE 1: prima di collegare il frullatore all'alimentazione elettrica, montare con cautela l'accessorio frullatore spingendolo verso il basso finché non scatta in posizione.

FASE 2: inserire gli ingredienti da frullare nella caraffa, quindi collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica e accenderlo.

FASE 3: inserire l'accessorio frullatore nella caraffa e tenere premuto il tasto della velocità desiderato.

FASE 4: per frullare in modo uniforme gli alimenti, inserire l'accessorio frullatore nella miscela e spostarlo lentamente verso l'alto e verso il basso. Rilasciare il tasto della velocità una volta raggiunta la consistenza desiderata.

FASE 5: al termine dell'uso, separare l'accessorio frullatore dall'apparecchio mantenendo premuti i tasti di rilascio degli accessori.

NOTA: mentre si mescolano liquidi, specialmente liquidi caldi, usare un recipiente a bordi alti o frullare piccole quantità alla volta per ridurre versamenti, schizzi ed eventuali ustioni.

AVVERTENZA: Non utilizzare l'accessorio del frullatore con liquidi molto caldi o bollenti, onde evitare possibili lesioni. Aggiungere alimenti nella caraffa o nel recipiente prestando attenzione a non riempirli eccessivamente per evitare versamenti durante la miscelazione. Spegnere e scollegare il frullatore dall'alimentazione elettrica prima di tentare di rimuovere gli accessori e prima della pulizia.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il frullatore non funziona.	Il frullatore non è collegato all'alimentazione elettrica.	collegare il frullatore all'alimentazione elettrica e accenderlo.
Le lame non si muovono a contatto con gli ingredienti.	Gli ingredienti hanno consistenza dura (ad esempio patate, carote e rape) e rendono difficile la miscelazione.	Frullare solo ingredienti come verdure cotte o frutta fresca.

Come riporre il prodotto

Riassemblare il frullatore.

Controllare che il frullatore sia freddo, pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto.

Avvolgere il cavo attorno al frullatore senza stringerlo troppo, onde evitare danni.

Specifiche

Codice prodotto: EK2827

Ingresso: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Uscita: 250-350 W



Ricette

* Le immagini di ogni ricetta utilizzata in questo manuale di istruzioni sono fornite solo a scopo illustrativo.

Luccichio di lamponi

Ingredienti

Una manciata di lamponi
Frozen yogurt o gelato alla vaniglia
a piacere

Un bicchiere di spumante o champagne

Procedimento

Inserire tutti gli ingredienti nella caraffa e frullarli fino a ottenere un composto omogeneo.

Frullato alle fragole

Ingredienti

1 manciata di fragole, sminuzzate
1 banana piccola e matura

1 vasetto piccolo di yogurt alla vaniglia
100 ml di latte parzialmente scremato

Procedimento

Inserire tutti gli ingredienti nella caraffa e frullarli fino a ottenere un composto omogeneo; guarnire con una fragola.

Succo di ananas rinfrescante

Ingredienti

Circa ½ ananas, tagliato a pezzi

Procedimento

Inserire tutti gli ingredienti nella caraffa e frullarli fino a ottenere un composto omogeneo. Se il frullato risulta troppo denso, aggiungere acqua fino a raggiungere la consistenza desiderata.

Zuppa fredda di pomodoro

Ingredienti

225 g di pomodori ciliegini dolci
1 spicchio d'aglio
100 ml di acqua calda
2 cucchiaini di panna acida

Erbette, per insaporire (ad esempio, basilico o prezzemolo)
Tabasco o qualsiasi altro tipo di salsa piccante (facoltativo)
Sale e pepe, a piacere

Procedimento

Riempire la caraffa con i pomodori ciliegini, aggiungere acqua calda e frullare fino a ottenere un composto omogeneo.
Aggiungere l'aglio, le erbe e la panna acida quindi frullare per circa 10 secondi.
Condire con sale, pepe e salsa Tabasco, se desiderato.

Omelette

Ingredienti

2 uova di grandezza media
½ peperone verde, tritato finemente

50 g di formaggio grattugiato (facoltativo)
2 cucchiaini di latte
Sale e pepe, a piacere

Procedimento

Frullare le uova con il latte nella caraffa e versare la pastella su una padella unta a fuoco basso, girando di frequente.
Aggiungere il peperone verde dopo circa 2 minuti e cucinare finché l'omelette non si cuoce perfettamente.
Piegare l'omelette a metà utilizzando una spatola resistente al calore e antiaderente.
Condire con sale, pepe e formaggio, se desiderato.



Condimento per insalate

Ingredienti

2-3 cucchiai di olio d'oliva
(o ½ di olio d'oliva e ½ di olio di girasole)

2 cucchiaini di senape di Digione
1 cucchiaino di aceto di vino bianco
Sale e pepe a piacere

Procedimento

Inserire tutti gli ingredienti nella caraffa e frullarli fino a ottenere un composto omogeneo.

Note:

**UP Global Sourcing UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln. Germany.**

Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti all'indirizzo **www.salter.com**

Tenere la ricevuta di consegna a portata di mano poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno.

Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore).

Garanzia

Tutti i prodotti nuovi acquistati hanno una garanzia del produttore; il periodo di garanzia può variare in base al prodotto. Laddove venga fornita una prova di acquisto valida, Salter attiverà una garanzia standard di 12 mesi con il rivenditore, a partire dalla data di acquisto. La garanzia è valida soltanto se i prodotti vengono utilizzati in conformità alle istruzioni per l'uso domestico previsto. La garanzia sarà annullata in caso di uso improprio o di smontaggio dei prodotti.

Al sensi della garanzia, ci impegniamo a riparare o sostituire gratuitamente qualsiasi parte risulti difettosa. Qualora non fossimo in grado di fornire la parte di ricambio esatta, verrà offerto un prodotto simile oppure sarà rimborsato il costo della parte. Eventuali danni derivanti dall'usura quotidiana non sono coperti dalla presente garanzia, come anche i materiali di consumo quali spine, fusibili, ecc.

I termini e le condizioni di cui sopra possono essere periodicamente aggiornati, pertanto se ne raccomanda la consultazione ogni volta che si visita nuovamente il sito Web.

Il contenuto della presente garanzia o delle istruzioni relative a questo prodotto non esclude, non limita, né compromette in altro modo i diritti legali dell'acquirente.

Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

Per usufruire della garanzia estesa, andare alla pagina **guarantee.upgs.com/salter** e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

SALTER®

Realizzato da:

UP Global Sourcing UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln. **Germany.**

IT

MANUALE DI
ISTRUZIONI
PAP 22
COLLEZIONE DI CARTE



Prodotto in Cina.

Marchio ©Salter.
Tutti i diritti riservati.

